# :hager



### Composizione dell'apparecchio

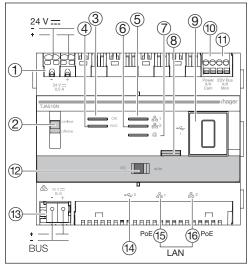


Foto 1: composizione dell'apparecchio

- Collegamento dell'alimentazione esterna (24 V DC)
- Commutatore per l'utilizzo del server (on-line/off-line)
- (3) Indicatore LED di funzionamento (OK)

- Indicatore LED per lo stato del Bus (riservato per uso ulteriore)
- (5) Indicatore LED per la connessione di rete della porta 1 (급급1)
- ⑥ Indicatore LED per la connessione di rete della porta 2 (☐ 2)
- Indicatore LED della presenza della connesssione internet (@)
- (8) Pulsante per verificare la presenza della tensione di Bus (riservato per uso ulteriore)
- 9 Porta USB per gli aggiornamenti (🛶)
- (10) Collegamento del Bus a 2 fili / connessione sul lato targhetta esterna (ingresso video: Power X/X Cam)
- (1) Collegamento del Bus a 2 fili / connessione sul lato postazione interna (uscita video: 2DV Bus X/X Mon)
- Commutatore di selezione della modalità di rete (DHCP) (PC/auto)
- (3) Collegamento del Bus (30V DC) (riservato per uso ulteriore)
- Porta USB per gli aggiornamenti (<->2)
- (15) Collegamento alla rete locale (LAN) mediante RJ45 della porta 1 ( 🚊 1)
- (6) Collegamento alla rete locale (LAN) mediante RJ45 della porta 2 ( 2 2)

#### **Funzione**

(IT)

Il gateway TJA510N è un dispositivo che permette di creare un tramite fra un ambiente IP e i sistemi bifilari Elcom/Hager per citofono di porta. Ciò implica l'utilizzo di due applicazioni su smartphone o tablet: la prima è l'applicazione della configurazione **hager Pilot** e la seconda è l'applicazione per l'utente finale **elcom access** solo per un'installazione mono-residenziale.

Si apportano così nuove funzionalità importanti, quali la memoria di foto, o la possibilità di utilizzare e di accedere a distanza al proprio impianto di citofonia, il tutto in maniera proattiva.

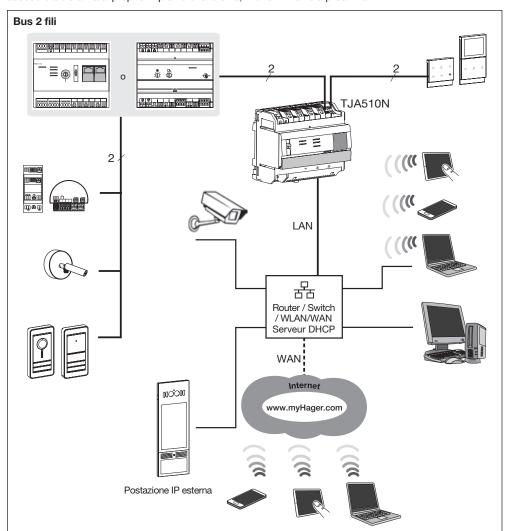


Foto 2: il gateway e il suo ambiente

### Raccomandazioni di sicurezza

L'apparecchio deve essere installato esclusivamente da un elettricista conformemente alle norme nazionali vigenti in materia. Non installate il modulo all'esterno dell'edificio.

#### Comportamento dell'interfaccia di rete (in funzione dei commutatori)

È possibile utilizzare indifferentemente le 2 porte Ethernet per collegare il gateway alla rete locale. Queste 2 porte sono 2 porte commutate collegate a una stessa interfaccia logica sul TJA510N (switch).

Commutatori		Comportamento dell'interfaccia di rete				
2	12)	Interfaccia rete (porte Ethernet (5) e (6))	Statuto della connessione internet			
Online	Auto	Si tratta della modalità di funzionamento normale del TJA510N quando è collegato a un router esterno (box ISP).  L'interfaccia è configurabile in cliente DHCP o in indirizzo IP fisso.  In cliente DHCP (modalità di default in impostazione di fabbrica), il TJA510N attende un indirizzo IP proveniente da un server DHCP collegato alla rete (il router). Se, in capo a 40 secondi, nessun indirizzo viene attribuito, il TJA510N assume automaticamente l'indirizzo di fallback: 192.168.0.253 / 255.255.255.0.  In indirizzo IP fisso, il TJA510N prende immediatamente in considerazione i parametri impostati nel tab "Configurazione - Rete" del menu di impostazione del configuratore:  indirizzo IP dell'interfaccia  maschera di sottorete  indirizzo deil gateway di default  ATTENZIONE: in indirizzo IP fisso, il modulo non passa automaticamente all'indirizzo di fallback in caso di	attivo			
	PC	conflitto di indirizzi IP sulla rete (se un altro apparecchio utilizza già l'indirizzo IP impostato)  Da utilizzare quando un PC è direttamente collegato al TJA510N. Questa modalità attiva il server DHCP integrato al modulo. Le 2 porte sono intercambiabili e configurate con i seguenti parametri:  • indirizzo IP dell'interfaccia: 192.168.0.253  • maschera di sottorete: 255.255.255.0  • indirizzo del gateway di default: 192.168.0.1  • campo di indirizzi IP attribuibili dal server DHCP del TJA510N: 192.168.0.10 a 192.168.0.50				
Offline	Auto / PC	Questa modalità è una modalità di fallback in cui l'interfaccia del TJA510N è configurato in modalità cliente DHCP.  • Se nessun indirizzo IP viene attribuito da un server DHCP in capo a 40 secondi di attesa, il TJA510N assume automaticamente l'indirizzo di fallback 192.168.0.253 / 255.255.255.0	inattivo			

#### Indicatori dello stato di funzionamento

Funzione LED	Réf. LED	Statuto	Descrizione
Power	3	Spento	Prodotto non alimentato
		Verde lampeggiante	Fase di avvio del prodotto
		Acceso verde	Prodotto avviato
		Rosso lampeggiante	Prodotto alimentato dalla riserva di carica (10 s. max.)
		Acceso rosso	Errore di caricamento del software
Ethernet 1 e 2	⑤ e ⑥	Spento	Assenza di rete (o funzionamento su riserva di carica (10 s. max.))
		Verde lampeggiante	Assenza dirilevamento del server DHCP , funzionamento su indirizzo IP de fallback
		Acceso verde	Rete rilevata e indirizzo IP assegnato
		Acceso rosso	Conflitto di indirizzi IP
		Rosso lampeggiante	Attesa di attribuzione di indirizzo IP
Accesso remoto	(7)	Spento	Assenza di connessione remota (disattivazione mediante software)
		Verde lampeggiante	Tentativo di messa a disposizione della connessione a distanza
		Acceso verde	Connessione remota operativa
		Acceso rosso	Errore nella messa a disposizione della connessione a distanza

### Montaggio e collegamento elettrico

Alimentato da PoE o mediante un'alimentazione esterna, il gatewayTJA510N si inserisce in interruzione in un sistema di Bus a 2 fili audio/video e si collega a un commutatore ethernet per integrarsi in una rete IP mediante un router.

### Montaggio dell'apparecchio

- Installate preferibilmente il TJA510N nell'armadio VDI del vostro impianto. Se l'impianto è sprovvisto di armadio VDI, accertarsi che sia rispettata la separazione corrente forte/corrente debole.
- Montaggio su rotaia conformemente alla norma DIN EN 50022.
- Compatibile unicamente con i sistemi di citofono che impiegano la tecnologia 2D Elcom/Hager.
- Progettato unicamente per un utilizzo all'interno e al riparo da qualsiasi fonte di umidità (IP20 / IP30 secondo le condizioni).

### Collegare l'alimentazione dell'apparecchio

L'alimentazione del gateway può essere fornita da PoE, oppure mediante alimentazione esterna.

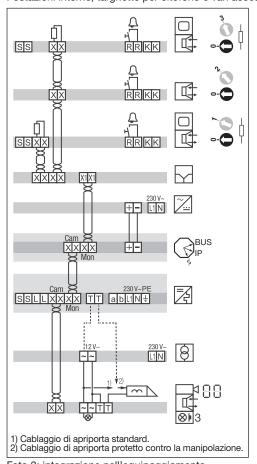
- Alimentazione PoE: occorre collegare il gateway a un commutatore Ethernet PoE secondo IEEE 802.3af, per esempio il commutatore hager TN530 (Switch modulare 8 porte, 1 Gbit/s di cui 4 porte PoE).
- Alimentazione esterna: occorre collegare il gateway a un alimentatore hager TGA200. L'alimentatore TGA200 è esclusivamente dedicato all'alimentazione di un solo gateway e non può, in nessun caso, alimentare un altro prodotto dell'installazione.

### Collegamento e installazione

### Collegamento al Bus a 2 fili

È possibile eseguire in varie maniere l'installazione di un sistema Bus a 2 fili. Si forniscono ora alcuni esempi di un impianto a stella. Per altri tipi d' impianto, potete consultare i documenti messi a disposizione su siti hager.

In un'abitazione: l'esempio seguente presenta l'integrazione del gateway per una dimora provvista di 3 postazioni interne e 1 targhetta per citofono. Postazioni interne, targhette per citofono e vari accessori possono completare questo esempio.



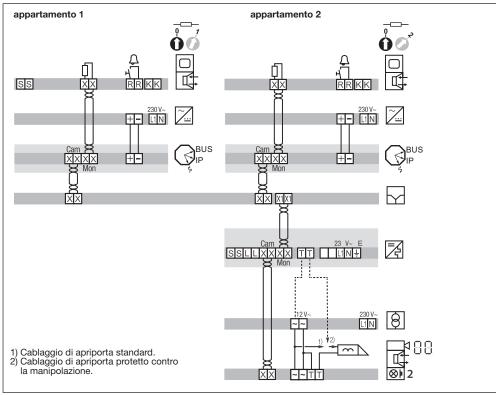
4 Postazione interna Postazione interna video Alimentazione di linea Bus rotaia DIN Alimentazione di linea rotaia DIN 24V= 8 Trasformatore rete 12 V~ Distributore video 2 canali BUS Gateway IP/Bus a 2 fili/Bus Д Poussoir d'étage Terminazione / Resistenza terminale  $\square$ Apriporta 付 Targhetta per citofono audio **⊗**l•In Targhetta per citofono video **⊗i** n  $\mathcal{M}$ Paio di fili ritorti Paio di fili non ritorti (esempio: per l'apriporta)

Foto 3: integrazione nell'equipaggiamento domestico

Foto 4: esempio di collegamento di un gateway

Simboli di commutazione e elementi degli schemi elettrici (foto 3 a 6)

In un edificio: il seguente esempio presenta l'integrazione del gateway in 2 appartamenti provvisti ciascuno di una postazione interna e di una targhetta per citofono per l'ingresso dell'edificio. Postazioni interne, targhette per citofono e vari accessori possono completare questo esempio. È necessario installare un gateway per ogni appartamento.





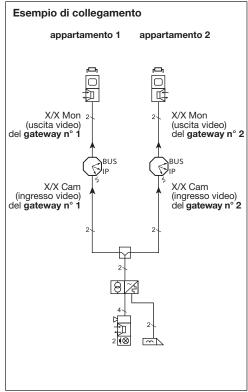


Foto 6: esempio di collegamento di 2 gateway

### Collegamento senza postazione interna

Se il sistema di citofono a Bus 2 fili non è munito di una postazione interna e se interagisce unicamente con un apparecchio mobile (smartphone, schermo tattile) mediante l'applicazione elcom access, dovete tassativamente collegare una resistenza terminale al gateway. Si fornisce questa resistenza in un kit di manutenzione (referenza REH109X) fornito con il gateway.

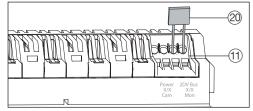


Foto 7: collegamento della resistenza terminale

- (1) Morsettiera di collegamento: 2DV Bus X/X Mon
- 20 Resistenza terminale

### Collegamento alla rete IP Configurazione

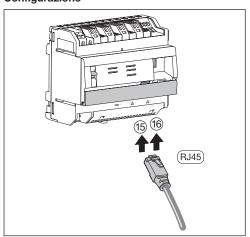


Foto 8: collegamento alla rete IP

Il gateway TJA510N si collega alla rete IP locale attraverso una delle due porte Ethernet (5) oppure (6). L'integrazione del gateway fra un ambiente IP e un sistema di citofono di porta bifilari avviene attraverso l'applicazione **hager Pilot**, vera e propria centrale di configurazione dell'intelligenza imbarcata nel gateway e nell'infrastrutura cloud hager necessaria al corretto funzionamento del sistema. Per accedere a questa interfaccia di configurazione, dovrete:

 cercate l'applicazione hager Pilot andando su AppStore o Google Play Store, e scaricatel







2. collegate il gateway a un router WIFI,



Raccomandiamo vivamente all'installatore di munirsi del proprio router DHCP (Wifi + 3G/4G) per realizzare la configurazione e le prove del sistema localmente (mediante Wifi) o mediante internet (con la 3G/4G).

- mediante il vostro terminale mobile, andate nel menu dei parametri WIFI e selezionate il router WIFI a cui il gateway è stato appena collegato,
- lanciate l'applicazione hager Pilot, una finestra di selezione si visualiz:
  - selezionate il server TJA510N-XXXXXX dell'impianto,
  - la finestra di connessione si visualizza sullo schermo.
- Digitate i vostri identificativi per collegarvi al server, per impostazione predefinita Login: admin e Password: 1234).



La documentazione per un aiuto alla configurazione del sistema è accessibile per l'installatore nella menu impostazioni di gateway ( ...).

#### Utilizzo

In caso di installazione mono-residenziale, il gateway permette agli utenti di instaurare un collegamento con il sistema di citofono tradizionale mediante la rete locale (LAN) e Internet, grazie all'applicazione elcom access. Quest'ultima adatta i dati, nei due sensi, e permette l'interazione di un vasto insieme di dispositivi collegati (smartphone, schermi tattili, telecamere IP) con gli impianti basati sul Bus i2Bus (targhette per citofono, postazioni interne, telecamere i2Bus, relè, ecc.). Ricerca e download dell'applicazione elcom access andando su AppStore o Google Play Store.







## Caratteristiche tecniche

Alimentazione esterna ① o PoE ⑮ ⑯	24 V → 30 V <del></del> mediante alimentazione TBTS hager di tipo TGA200 o mediante PoE
Consumo Tipico / Riposo sul Bus a 2 fili	35 mA / 12 mA - 24 V ===
Consumo maxi sull'alimentazione ausiliare	760 mA max - 24 V <del></del>
Consumo a riposo sul 24 V Ethernet e USB non collegato	330 mA
Dissipazione massima (uscita 24 V)	10 W senza USB, 15 W con 2 USB maxi
Consumo Alimentazione PoE	sotto PoE Classe 3: 13 W
Comunicazione rete Ethernet	2 x 100 / 1000 Base T
Lunghezza maxi del cavo d'alimentazione 24 V	10 m
Collegamento Bus @①	0,2 mm <sup>2</sup> - 1,5 mm <sup>2</sup>
Presa d'alimentazione ①	0,75 - 2,5 mm <sup>2</sup>
Presa rete Ethernet / IP 15 16	2 x RJ45
Presa di funzionamento	-5 °C → + 45 °C
Presa di stoccaggio	- 20 °C → + 70 °C
Larghezza (REG)	6TE
Dimensioni (I x H x P)	106 x 90 x 67 mm
Interfaccia USB2 9 14	2
Modalità d'installazione	Rotaia DIN (EN50022)
Altitudine di funzionamento	< 2000 m
Grado di inquinamento	2
Tensione d'urto	4 kV
Indici di protezione	scatola: IP20     scatola sotto piastra: IP30
Resistenza agli urti	IK04

Corretto smaltimento del prodotto (rifiuti elettrici ed elettronici) (Applicabile in i paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistema di raccolta differenziata). Il marchio riportato sul prodotto o sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento del rifiuti, si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e di riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di prodotto. Gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto non deve essere smaltito unitamente ad altri rifiuti commerciali.